

Orígenes



Partitura del Himno Nacional de Guatemala publicada en *La Ilustración Guatemalteca* en 1897.⁴



Teatro Colón tras su remodelación en 1892. Aquí fue estrenado el Himno Nacional de Guatemala.

En 1879, la Sociedad Literaria «El Porvenir», intentó infructuosamente crear un Himno Nacional para Guatemala. Hasta en 1889, el presidente de Guatemala, general Manuel Lisandro Barillas Bercián, convocó a un concurso para elegir la música que complementaría la letra del «Himno Nacional» escrita por el poeta Ramón P. Molina. En este certamen tomaron parte distinguidos compositores, y el triunfo fue adjudicado a la música presentada por Rafael Álvarez Ovalle.²

Concurso convocado por Reina Barrios

Véanse también: Reforma Liberal y Exposición Centroamericana.

En 1896, el gobierno del general José María Reina Barrios convocó a un nuevo concurso, «Considerando que se carece en Guatemala de un Himno Nacional, pues el que hasta hoy se conoce con ese nombre, no sólo adolece de notables defectos, sino que no ha sido declarado oficialmente como tal; y que es conveniente dotar al país de un himno que por su letra y música responda a los elevados fines en que todo pueblo culto presta esta clase de composiciones».⁵ De este nuevo concurso salió nuevamente premiada la obra de Rafael Álvarez Ovalle, esta vez musicalizando un poema amparado con el seudónimo de «Anónimo».

El triunfo concedido nuevamente al maestro Álvarez Ovalle le costó los momentos más amargos de su existencia, pues hubo descontento entre los que no ganaron, quienes incluso hicieron llegar su queja hasta el primer mandatario. Reina Barrios, en presencia de los miembros de su gabinete, otras personalidades y maestros de arte musical, volvieron a escuchar todas las composiciones que compitieron en el concurso, habiendo salido electa nuevamente por unanimidad, la del maestro Rafael Álvarez Ovalle.

Con respecto a la letra, el jurado calificador determinó lo siguiente:

Texto del informe rendido por el jurado calificador del concurso literario, integrado por los señores F. Castañeda, J. Joaquín Palma y José Leonard.

«Guatemala, 27 de octubre de 1896. Señor ministro de Instrucción Pública. Presente. En cumplimiento a la honrosa comisión con que usted se sirvió favorecernos, encargándonos de la calificación de los "himnos nacionales" presentados a esta secretaría, en virtud del concurso abierto por el acuerdo de 24 de julio último, hemos examinado las doce composiciones que con tal objeto tuvo usted a bien enviarnos con fecha 15 del actual. Animados de los mejores deseos, y con la mira de hacer la designación requerida por el mencionado acuerdo, nos hemos reunido varias veces, y después de largo y detenido examen, tenemos la honra de manifestar a usted que, a nuestro juicio, el himno que empieza con las palabras *Guatemala feliz* y lleva al pie la de *Anónimo* entre paréntesis, es el que mejor responde a las condiciones de la convocatoria y merece, por lo tanto, el premio ofrecido. Así tenemos la honra de emitir el informe que la secretaría de su digno cargo nos pidió, escribiéndonos con toda consideración y aprecio, el señor ministro, muy atentos y seguros servidores.

José Leonard, J. J. Palma, F. Castañeda».

Como puede verse, el poeta cubano José Joaquín Palma era miembro del jurado calificador.

El estreno del Himno Nacional tuvo lugar en el acto lírico literario celebrado en el Teatro Colón (Guatemala) la noche del domingo 14 de marzo de 1897, como uno de los principales puntos del programa de festejos de la Exposición Centroamericana, habiendo sido condecorado con medalla de oro y diploma de honor el maestro Rafael Álvarez Ovalle.

Palma confiesa ser el autor

El autor de la letra del Himno Nacional de Guatemala permaneció en el más profundo misterio hasta 1911, en que se descubrió que su autor era el poeta cubano José Joaquín Palma, pues éste reveló en su lecho de muerte que él era el autor de la letra del himno.⁶

Partitura sonora

El audio se genera automáticamente de la partitura, y sirve como pista de acompañamiento de piano para el canto.

Partitura sonora del HIMNO NACIONAL DE GUATEMALA (<https://musescore.com/user/460006/scores/2519666>)

Letra

Letra Original del Himno (1897-1934)

La letra original del Himno de Guatemala que escribió el poeta cubano José Joaquín Palma era guerrerista ya que Palma se inspiró más en la situación política que atravesaba su Cuba natal, que en la que vivió Guatemala durante su independencia: mientras que Centro América se separó del Imperio Español pacíficamente, Cuba libraba en la época en que Palma escribió el Himno una feroz guerra contra España. Por no reflejar la realidad guatemalteca, la letra fue modificada en 1934, según Decreto Gubernativo del gobierno del general Jorge Ubico Castañeda del 26 de julio de 1934.

He aquí la letra, tal y como la escribió José Joaquín Palma:⁷



Poeta y prócer cubano José Joaquín Palma, autor de la letra original del Himno.

¡Guatemala feliz...! ya tus
aras

No sangrienta feroz el
verdugo,
No hay cobardes que
laman el yugo^a
Ni tiranos que escupan tu
faz.

Si mañana tu suelo
sagrado
Lo profana invasión
extranjera
Tinta en sangre tu hermosa
bandera
De mortaja al audaz
servirá.^b

CORO

Tinta en sangre tu hermosa
bandera
De mortaja al audaz
servirá,
Que tu pueblo con ánima
fiera
Antes muerto que esclavo
será.

II

De tus viejas y duras
cadenas
Tu fundiste con mano
iracunda
El arado que el suelo
fecunda,
Y la espada que salva el
honor.

Nuestros padres lucharon
un día
Encendidos en patrio
ardimiento,
Te arrancaron del potro
sangriento
Y te alzaron un trono de
amor.

Es tu enseña pedazo de cielo
Entre nubes de nítida
albura^d

Y ¡ay de aquel que con
mano perjura
Sus colores se atreva a
manchar!

Que tus hijos valientes y
altivos
Ven con gozo en la ruda
pelea
El torrente de sangre que
humea
Del acero al vibrante
chocar.^e

CORO

El torrente de sangre que
humea
De acero al vibrante
chocar,
Que es tan sólo el honor su
presea
Y el altar de la patria, su
altar.

IV

Recostada en el ande
soberbio
De dos mares al ruido
sonoro
Bajo el ala de grana y de
oro
Te adormeces del bello
quetzal.

Ave indiana que vive en tu
escudo,
Paladión que protege tu
suelo
¡Ojalá que remonte su
vuelo
Más que el cóndor y el
águila real!



Compositor guatemalteco Rafael
Álvarez Ovalle, autor de la
música del Himno. Fotografía de
La Ilustración Guatemalteca de
1897.

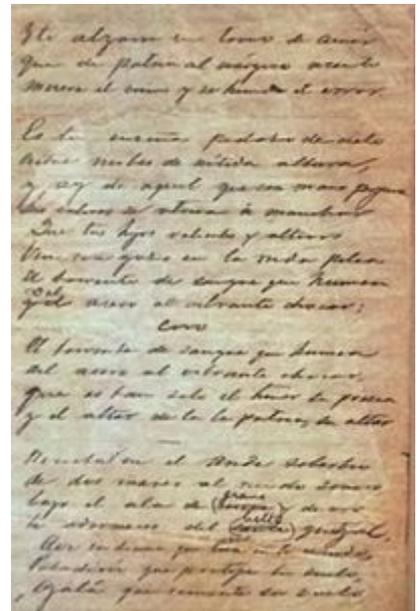
| | |
|--|---|
| <p>CORO</p> <p>Te arrancaron del potro sangriento Y te alzaron un trono de amor. Que de patria al enérgico acento Muere el crimen y se hunde el error.^c</p> | <p>CORO</p> <p>¡Ojalá que remonte su vuelo Más que el cóndor y el águila real, Y en sus alas levante hasta el cielo, Guatemala, tu nombre inmortal!</p> |
|--|---|

Fuente: La Ilustración Guatemalteca⁷

Letra actual del Himno (1934 hasta la actualidad)

La letra del Himno Nacional fue modificada por el poeta y pedagogo guatemalteco José María Bonilla Ruano,³ por instrucciones del gobierno del general Jorge Ubico.

Tras las modificaciones realizadas por Bonilla Ruano en 1934, el himno nacional se canta con esta letra:



Facsimil con la letra original de J.J. Palma con estrofas del Himno Nacional, escrito en 1,897. Museo de Historia Nacional de Guatemala.

¡Guatemala feliz...! que tus
aras

no profane jamás el
verdugo;
ni haya esclavos que laman
el yugo
ni tiranos que escupan tu
faz.

Si mañana tu suelo
sagrado
lo amenaza invasión
extranjera,
libre al viento tu hermosa
bandera
a vencer o a morir llamará.

Coro

Libre al viento tu hermosa
bandera
a vencer o a morir llamará;
que tu pueblo con ánimo
fiera
antes muerto que esclavo
será.

II

De tus viejas y duras
cadenas
tú forjaste con mano
iracunda,
el arado que el suelo
fecunda
y la espada que salva el
honor.

Nuestros padres lucharon
un día
encendidos en patrio
ardimiento,
y lograron sin choque
sangriento
colocarte en un trono de
amor.

Coro

III

Es tu enseña pedazo de
cielo
en que prende una nube su
albura,
y ¡ay! de aquel que con
ciega locura
sus colores pretenda
manchar.

Pues tus hijos valientes y
altivos,
que veneran la paz cual
presea,
nunca esquivan la ruda
pelea
si defienden su tierra y su
hogar.

Coro

Nunca esquivan la ruda
pelea
si defienden su tierra y su
hogar,
que es tan sólo el honor su
alma idea
y el altar de la patria su
altar.

IV

Recostada en el Ande
soberbio,
de dos mares al ruido
sonoro,
bajo el ala de grana y de
oro
te adormeces del bello
quetzal.

Ave indiana que vive en tu
escudo,
paladión que protege tu
suelo;
¡ojalá que remonte su

Y lograron sin choque
sangriento
colocarte en un trono de
amor,
que de patria en enérgico
acento
dieron vida al ideal
redentor.

vuelo,
más que el cóndor y el
águila real!

Coro

¡Ojalá que remonte su
vuelo,
más que el cóndor y el
águila real!
y en sus alas levante hasta
el cielo,
Guatemala, tu nombre
inmortal.

Certificaciones

El Himno Nacional de Guatemala ha sido considerado por Carlos Labin, miembro de la Sociedad Americanista de París y de la Sociedad de Musicología de Francia como el «más original» de todos los himnos del continente americano.⁸

Véase también

-  [Portal:Guatemala](#). Contenido relacionado con **[Guatemala](#)**.
- [Himnos nacionales](#)
- [José Joaquín Palma](#)
- [José María Bonilla](#)
- [José María Reina Barrios](#)
- [Manuel Lisandro Barillas Bercián](#)
- [Música de Guatemala](#)
- [Rafael Álvarez Ovalle](#)

Notas y referencias

- a. La estrofa corresponde más a la guerra de independencia cubana, que a la situación por la que se independizó Guatemala de España. Palma vivía en Guatemala, luego de ser exiliado de Cuba por su participación en los movimiento independentistas de ese país caribeño, aprovechando la circunstancia de que el gobierno de [Justo Rufino Barrios](#) había reconocido al gobierno independiente en el exilio de Cuba. Junto a Palma, [varios distinguidos cubanos](#) se radicaron en Guatemala; entre ellos [José Martí](#).
- b. Aparentemente, esta estrofa está basada en la muerte del héroe cubano [José Martí](#)
- c. Esta estrofa es directa en su crítica al régimen español en América
- d. Esta estrofa fue modificada por dar a entender que la bandera nacional era blanco, azul y blanco.
- e. Otra referencia a la situación de Cuba en 1897.

Referencias

1. [Bran Azmitia, 1972](#)
2. [La Ilustración Guatemalteca, 1897](#), p. 249.
3. [Bonilla Ruano, 1935](#).
4. [La Ilustración Guatemalteca, 1897](#), p. 250-251.

5. El Guatemalteco, 1896.
6. Hernández de León, 1930.
7. La Ilustración Guatemalteca, 1897, p. 249
8. Prensa Libre, 2013.

Bibliografía

- Bonilla Ruano, José María (1935). *Anotaciones críticodidácticas sobre el poema del himno nacional de Guatemala* (https://openlibrary.org/works/OL7417218W/Anotaciones_cr%C3%ADticodidácticas_sobre_el_poema_del_himno_nacional_de_Guatemala). Guatemala: Unión tipográfica.
- Bran Azmitia, Rigoberto (1972). *Historia del Himno nacional de Guatemala* (http://books.google.com/books/about/Historia_del_Himno_nacional_de_Guatemala.html?id=KuERHQAAAJ). Guatemala: Comité Nacional Procentenario "Rafael Álvarez Ovalle".
- El Guatemalteco (1896). *El Guatemalteco, Diario Oficial de la América Central* (Guatemala).
- Hernández de León, Federico (1930). *El Libro de las Efemérides*. Guatemala: Tipografía Sánchez y de Guise.
- La Ilustración Guatemalteca (1897). «Don Rafael Álvarez» (<https://archive.org/stream/ilustracionguate00guat#page/410/mode/2up>). *La Ilustración Guatemalteca* (Guatemala) **1** (17): 249.
- National Anthems (s.f.). «Guatemala National Anthem» (<http://www.nationalanthems.info/gt~.pdf>). *National anthems* (en inglés). Consultado el 20 de noviembre de 2013.
- Palma, José Joaquín; Álvarez Ovalle, Rafael (1935). *Himno nacional de Guatemala*. Guatemala: Unión tipográfica.

Enlaces externos

-  [Wikimedia Commons](#) alberga una categoría multimedia sobre **Himno Nacional de Guatemala**.
- Historia del Himno Nacional, Secretaría de Administración Tributaria de Guatemala (<https://web.archive.org/web/20030804033249/http://www.sat.gob.gt/guatemala/himno.htm>)
- Himno Nacional de Guatemala en MP3 (<http://mp3flow.media/mp3/himno-nacional-de-guatemala.html>)
- Revista Crónica: Más que el Cóndor y el Águila Real (https://www.cronica.com.gt/cultura-y-ocio/mas-que-el-con-dor-y-el-aguila-real_482a86)

Multimedia

- [Versión Vocal](http://users.atw.hu/szbszig/guatemala%20(spanish).mp3) ([http://users.atw.hu/szbszig/guatemala%20\(spanish\).mp3](http://users.atw.hu/szbszig/guatemala%20(spanish).mp3))

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Himno_Nacional_de_Guatemala&oldid=118673782»

Esta página se editó por última vez el 29 ago 2019 a las 09:22.

El texto está disponible bajo la [Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0](#); pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros [términos de uso](#) y nuestra [política de privacidad](#).
Wikipedia® es una marca registrada de la [Fundación Wikimedia, Inc.](#), una organización sin ánimo de lucro.